

Jegyzőkönyv

Készült: A Német Nemzetiségi Önkormányzat Mezőberény 2025. február 05-én megtartott üléséről

Az ülés helye: Német Közösségi Ház (Mezőberény, Orlai u. 3.)

Jelen vannak: Frei Zita elnök, Frey Mihályné elnökhelyettes és Rau Mihály képviselő (Schön András képviselő az 5. napirendi pont tárgyalása alatt érkezett az ülésre.)

Jelen volt még az ülésen: Gulyásné dr. Sáli Henrietta aljegyző, Buka Livia pénzügyi ügyintéző és Fesetőné Sipos Judit jegyzőkönyvvezető

Frei Zita elnök 15⁰⁰ órakor megnyitotta az ülést, szeretettel köszöntött mindenkit a 2025-ös első gyűlésen. Megállapította, hogy a testület határozatképes, az 5 tagú képviselő-testületből 3 fő van jelen, sajnos Schön András és Tímár Pál nem tudott eljönni, mert dolgoznak. El kell gondolkozniuk, hogy a jövőben egy későbbi időpontot kell kitalálni, hogy ők is részt vegyenek az üléseken. Természetesen az anyagot ők is megkapják, tudják, miről születik döntés. Jegyzőkönyvvezetőnek felkérte Fesetőné Sipos Juditot, a Mezőberényi Polgármesteri Hivatal munkatársát. A jegyzőkönyv hitelesítőjére Frey Mihályné elnökhelyettes személyében tett javaslatot.

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 3 igen szavazattal, egyhangúlag megszavazta Frey Mihályné elnökhelyettest a jegyzőkönyv hitelesítőjének.

Frei Zita elnök ismertette a meghívó szerint a napirendi pontokat. A képviselők részéről nem hangzott el más javaslat, így szavazásra bocsátotta a napirendet.

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 3 igen szavazattal, egyhangúlag az alábbi határozatot hozta:

1/2025.(II.05.) NNÖ határozat

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Mezőberény Képviselő-testülete ülésének napirendjét az alábbiak szerint fogadta el:

Napirendi pontok:

- 1.) Beszámoló a két ülés közötti fontosabb eseményekről, intézkedésekről
Előadó: Frei Zita elnök
- 2.) Átcsoportosítás, fedezetbiztosítások, a Német Nemzetiségi Önkormányzat, Mezőberény 2024. évi költségvetésének 6. számú módosítása
Előadó: Frei Zita elnök
- 3.) A Német Nemzetiségi Önkormányzat, Mezőberény 2025. évi költségvetésének elfogadása
Előadó: Frei Zita elnök
- 4.) 2025. évi munkaterv elfogadása
Előadó: Frei Zita elnök
- 5.) Bejelentések

1. napirendi pont: Beszámoló a két ülés közötti fontosabb eseményekről, intézkedésekről

Frei Zita elnök elővezette a napirendet. Mindenki megkapta a beszámolót. Ha valakinek van hozzáfűznivalója, kiegészítése, akkor jelezze.

Frey Mihályné elnökhelyettes egy kiegészítést tett: november 22-én meghívást kaptak a Mezőberényi Petőfi Sándor Evangélikus Gimnázium, Kollégium és Általános Iskola gombavatójára.

Megjegyezte még, hogy pontosítani kellene az általános iskola vagy az evangélikus iskola németes gyermekei jönnek hozzájuk.

Frei Zita elnök elmondta, hogy szerinté benne van. Egyetlen egyszer jöttek az állami iskolából azon a decemberi napon sütésre.

Frey Mihályné elnökhelyettes pontosítást kért, hogy mikor elnök asszony azt írja, bizottsági ülésen volt, az a városi önkormányzat bizottsági ülését jelenti. Aki elolvassa, az nem tudhatja, melyik bizottsági ülésen volt.

Frei Zita elnök további hozzászólás hiányában a pontosításokkal kiegészített beszámolót bocsátotta szavazásra.

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 3 igen szavazattal, egyhangúlag az alábbi határozatot hozta:

2/2025.(II.05.) NNÖ határozat

A Német Nemzetiségi Önkormányzat, Mezőberény Képviselő-testülete a két ülés közötti fontosabb eseményekről, intézkedésekről szóló beszámolót elfogadja.

2. napirendi pont: Átcsoportosítás, fedezetbiztosítások, a Német Nemzetiségi Önkormányzat, Mezőberény 2024. évi költségvetésének 6. számú módosítása

Frei Zita elnök felkérte Buka Livia pénzügyi ügyintézőt a napirend ismertetésére.

Buka Livia pénzügyi ügyintéző elmondta, itt még a 2024. évi költségvetést módosítják. Az egyik határozati javaslat a működési támogatás előirányzat-átcsoportosítására vonatkozik, elég sokat kellett módosítani, nem nagy összegekről van szó. A 2024. évi feladatalapú támogatásnál is szükség volt átcsoportosításra, itt sem nagy összegekről kell dönten. Az utolsó határozati javaslatban 328,- Ft-ot, tulajdonképpen a kamatbevételt kell beállítani. Ezek alapján módosulna 6. alkalommal a 2024. évi költségvetés.

Frei Zita elnök egyben tette fel szavazásra a határozati javaslatokat.

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 3 igen szavazattal, egyhangúlag az alábbi határozatot hozta:

3/2025.(II.05.) NNÖ határozat

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Mezőberény Képviselő-testülete az alábbi előirányzat-átcsoportosításokról rendelkezik a 2024. évi költségvetést illetően:

A)

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Mezőberény kiadási előirányzatán belül:

011140-1 2024. évi működési támogatás felhasználása

Személyi juttatás /K1/

csökkentése: 2.740 Ft-tal

Munkaadókat terhelő járulék /K2/

csökkentése: 320 Ft-tal

Dologi kiadások /K3/

csökkentése: 740 Ft-tal

Nemzetiségi rendezvényekhez kapcsolódó ajándékvásárlás, étkezési kiadások

B)

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Mezőberény kiadási előirányzatán belül:

011140-1 2024. évi működési támogatás felhasználása

Munkaadókat terhelő járulék /K2/

csökkentése: 968 Ft-tal

Cégtelefon járuléka

C)

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Mezőberény kiadási előirányzatán belül:

011140-1 2024. évi működési támogatás felhasználása

Dologi kiadások /K3/

megemlése: 5.400 Ft-tal

Neue Zeitung újság előfizetése

D)

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Mezőberény kiadási előirányzatán belül:

011140-1 2024. évi működési támogatás felhasználása

Dologi kiadások /K3/

megemlése: 6.710 Ft-tal

Telefon és internet

E)

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Mezőberény kiadási előirányzatán belül:

011140-1 2024. évi működési támogatás felhasználása

Dologi kiadások /K3/

csökkentése: 64.000 Ft-tal

Közösségi ház vagyonbiztosítása

F)

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Mezőberény kiadási előirányzatán belül:

011140-1 2024. évi működési támogatás felhasználása

Dologi kiadások /K3/

megemlése: 2.499 Ft-tal

Bankköltség, postaköltség, hulladékszállítás

G)

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Mezőberény kiadási előirányzatán belül:

011140-1 2024. évi működési támogatás felhasználása

Dologi kiadások /K3/

megemlése: 2.976 Ft-tal

Elektronikus aláírás éves díja

H)

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Mezőberény kiadási előirányzatán belül:

011140-1 2024. évi működési támogatás felhasználása

Dologi kiadások /K3/

megemlése: 75 Ft-tal

Útiköltség

D)

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Mezőberény kiadási előirányzatán belül:

011140-1 2024. évi működési támogatás felhasználása

Dologi kiadások /K3/

megemelés: 51.108 Ft-tal

Közüzemi díjak

Felelős: Frei Zita NNÖ elnök

Határidő: értelem szerint

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 3 igen szavazattal, egyhangúlag az alábbi határozatot hozta:

4/2025.(II.05.) NNÖ határozat

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Mezőberény Képviselő-testülete az alábbi előirányzat-átcsoportosításokról rendelkezik a 2024. évi költségvetést illetően:

A)

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Mezőberény kiadási előirányzatán belül:

082092-1 2024. évi feladatalapú támogatás kiadásai

Személyi juttatás /K1/

megemelés: 36.572 Ft-tal

Munkaadókat terhelő járulék /K2/

megemelés: 9.312 Ft-tal

Dologi kiadások /K3/

csökkentése: 8.394 Ft-tal

Töltött Káposzta Fesztivál rendezvényen részvétel

B)

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Mezőberény kiadási előirányzatán belül:

082091-1 2024. évi feladatalapú támogatás kiadásai

Személyi juttatás /K1/

csökkentése: 2.492 Ft-tal

Munkaadókat terhelő járulék /K2/

csökkentése: 1.357 Ft-tal

Dologi kiadások /K3/

csökkentése: 1.616 Ft-tal

Iskolatábor rendezvény

C)

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Mezőberény kiadási előirányzatán belül:

082092-1 2024. évi feladatalapú támogatás kiadásai

Személyi juttatás /K1/

megemelés: 12.865 Ft-tal

Munkaadókat terhelő járulék /K2/

megemelés: 5.273 Ft-tal

Dologi kiadások /K3/

csökkentése: 16.905 Ft-tal

Adventi előkészület és mézeskalácssütés (Evangélikus Iskola tanulóival)

D)

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Mezőberény kiadási előirányzatán belül:

084020-1 2024. évi feladatalapú támogatás kiadásai

Dologi kiadások /K3/

csökkentése: 16 Ft-tal

Közösségi ház filagória festése

E)

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Mezőberény kiadási előirányzatán belül:

084020-1 2024. évi feladatalapú támogatás kiadásai

Dologi kiadások /K3/

csökkentése: 10.000 Ft-tal

Filagóriába világítás kialakítása

F)

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Mezőberény kiadási előirányzatán belül:

082092-1 2024. évi feladatalapú támogatás kiadásai

Dologi kiadások /K3/

csökkentése: 9.440 Ft-tal

Márton napi lampionos felvonulás előkészületei

G)

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Mezőberény kiadási előirányzatán belül:

084020-1 2024. évi feladatalapú támogatás kiadásai

Dologi kiadások /K3/

csökkentése: 64.802 Ft-tal

Közüzeni díjak

H)

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Mezőberény kiadási előirányzatán belül:

084020-1 2024. évi feladatalapú támogatás kiadásai

Dologi kiadások /K3/

megemelése: 51.000 Ft-tal

Egyéb anyagvásárlás és szolgáltatások igénybevétele

Felelős: Frei Zita NNÖ elnök

Határidő: értelem szerint

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 3 igen szavazattal, egyhangúlag az alábbi határozatot hozta:

5/2025.(II.05.) NNÖ határozat

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Mezőberény Képviselő-testülete az alábbi előirányzat-átcsoportosításokról rendelkezik a 2024. évi költségvetést illetően:

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Mezőberény bevételi előirányzatán belül:

011140-2 2024. évi pályázati és egyéb források

Működési bevételek /B4/

megemelése: 328 Ft-tal

Kamatbevétel

ezzel egyidejűleg:

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Mezőberény kiadási előirányzatán belül:

011140-2 2024. évi pályázati és egyéb források felhasználása

Dologi kiadások /K3/

megemelése: 328 Ft-tal

Felelős: Frei Zita NNÖ elnök

Határidő: értelem szerint

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 3 igen szavazattal, egyhangúlag az alábbi határozatot hozta:

6/2025.(II.05.) NNÖ határozat

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Mezőberény Képviselő-testülete a 2024. évi költségvetésének 6. sz. módosítását az alábbiak szerint határozza meg, fogadja el:

Bevételek:	Tervezett előirányzat
Működési célú támogatások bevételei államháztartáson belülről	3.936.430 Ft
Felhalmozási célú támogatások bevételei államháztartáson belülről	11.071.000 Ft
Működési bevételek	127.817 Ft
Előző évi pénzmaradvány igénybevétele	1.174.289 Ft
Összesen:	16.309.536 Ft

Kiadások:	Tervezett előirányzat
Személyi juttatások	784.361 Ft
Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	188.436 Ft
Dologi kiadások	3.656.522 Ft
Beruházások	11.350.217 Ft
Felújítások	330.000 Ft
Összesen:	16.309.536 Ft
<u>Felelős:</u> Frei Zita NNÖ elnök	
<u>Határidő:</u> értelem szerint	

3. napirendi pont: A Német Nemzetiségi Önkormányzat, Mezőberény 2025. évi költségvetésének elfogadása

Frei Zita elnök ismét átadta a szót.

Buka Livia pénzügyi ügyintéző ismertette, hogy egyrészt a 2024. évi feladatalapú támogatás maradványát kellett beállítani, 384.501,- Ft-ot osztottak fel a szokásos módon: tanulók részére jutalomkönyv vásárlására, ajándékvásárlásra, étkezési kiadásokra, egyéb anyagvásárlás és szolgáltatások igénybevételeire illetve ügyviteli költségekre és útiköltségre tettek előirányzatot. A 2. előterjesztésben a 2025. évi működési támogatást osztották fel, ez a szokásos 1.040.000,- Ft. Ebből már a fele, 520 ezer Ft meg is érkezett. Itt is a szokásos kiadási címek szerepelnek. Van még áthozva tavalyról 60 ezer Ft, ez a Békés Megyei Népművészeti Egyesület által fizetett terembérleti díj a kemencés táborra. Ebből az összegből egy kemenceavató rendezvény kerül megvalósításra.

Frei Zita elnök megerősítette, azt arra szeretnék fordítani. Ha nem lesz elég, akkor a Nemzetiségi rendezvényekhez kapcsolódó ajándékvásárlás, étkezési kiadásokra elkülönített 200.000 Ft-ból pótolják. A képviselők nem kívántak hozzászólni, így egyben kért szavazást a határozati javaslatokról.

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 3 igen szavazattal, egyhangúlag az alábbi határozatot hozta:

7/2025.(II.05.) NNÖ határozat

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Mezőberény Képviselő-testülete a 2024. évi feladatalapú támogatás maradványának felhasználását a 2025. évi költségvetés részeként az alábbiakban határozza meg:

- Tanulók részére jutalomkönyv vásárlása: 66.520 Ft

- Nemzetiségi rendezvényekhez kapcsolódó ajándékvásárlás, étkezési kiadások:	200.000 Ft
- Egyéb anyagvásárlás és szolgáltatások igénybevétele:	87.981 Ft
- Bankköltség, postaköltség, hulladékszállítás:	20.000 Ft
- Útiköltség:	10.000 Ft
Összesen:	384.501 Ft

Felelős: Frei Zita NNÖ elnök

Határidő: értelem szerint

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 3 igen szavazattal, egyhangúlag az alábbi határozatot hozta:

8/2025.(II.05.) NNÖ határozat

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Mezőberény Képviselő-testülete a 2025. évi működési támogatás felhasználását az alábbiakban határozza meg:

- Nemzetiségi rendezvényekhez kapcsolódó ajándékvásárlás, étkezési kiadások:	50.000 Ft
- Cégtelefon járuléka:	2.000 Ft
- Egyéb anyagvásárlás és szolgáltatások igénybevétele:	200.000 Ft
- Telefon és internet:	100.000 Ft
- Közüzemi díjak:	392.000 Ft
- Közösségi ház vagyonbiztosítása:	115.000 Ft
- Bankköltség, postaköltség, hulladékszállítás:	50.000 Ft
- Elektronikus aláírás éves díja:	61.000 Ft
- Útiköltség:	40.000 Ft
- Békés Megyei Német Önkormányzatok Szövetsége tagdíj:	30.000 Ft

Összesen: 1.040.000 Ft

Felelős: Frei Zita NNÖ elnök

Határidő: értelem szerint

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 3 igen szavazattal, egyhangúlag az alábbi határozatot hozta:

9/2025.(II.05.) NNÖ határozat

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Mezőberény Képviselő-testülete a 2024. évi államháztartáson kívülről kapott működési bevétel maradványának (60.000 Ft) felhasználását a 2025. évi költségvetés részeként az alábbiakban határozza meg:

Kemenceavató rendezvény:	
Személyi juttatás /K1/:	35.511 Ft
Munkaadókat terhelő járulékok /K2/:	14.901 Ft
Dologi kiadások /K3/:	9.588 Ft
Összesen:	60.000 Ft

Felelős: Frei Zita NNÖ elnök

Határidő: értelem szerint

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 3 igen szavazattal, egyhangúlag az alábbi határozatot hozta:

10/2025.(II.05.) NNÖ határozat

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Mezőberény Képviselő-testülete a 2025. évi költségvetését az alábbiak szerint határozza meg, fogadja el:

Bevételek:

	Tervezett előirányzat
Működési célú támogatások bevételei államháztartáson belülről	1.040.000 Ft
Előző évi pénzmaradvány igénybevétele	444.501 Ft
Összesen:	1.484.501 Ft

Kiadások:

	Tervezett előirányzat
Személyi juttatások	233.475 Ft
Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	95.507 Ft
Dologi kiadások	1.155.519 Ft
Összesen:	1.484.501 Ft

Felelős: Frei Zita NNÖ elnök

Határidő: értelem szerint

4. napirendi pont: 2025. évi munkaterv elfogadása

Frei Zita elnök a 2025. évi munkatervvel kapcsolatban elmondta, hasonló felosztású, mint ahogy az eddigiekben is volt. Ha változás van, lehet még módosítani.

Frey Mihályné elnökhelyettes javítást kért: május 7-én 79. évfordulója lesz a kitelepítésnek, nem a nyolcvanadik – 80 éve a malenkij robot volt.

Frei Zita elnök kérte a javított munkaterv elfogadását.

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 3 igen szavazattal, egyhangúlag az alábbi határozatot hozta:

11/2025.(II.05.) NNÖ határozat

A Német Nemzetiségi Önkormányzat, Mezőberény Képviselő-testülete a jogszabály által előírt kötelezően tartandó négy ülés és egy közmeghallgatás figyelembevételével a 2025. évi munkatervét az alábbiak szerint határozza meg:

Február 05.

1. Beszámoló a két ülés közötti fontosabb eseményekről, intézkedésekről

Előadó: Frei Zita elnök

2. Átcsoportosítás, fedezetbiztosítások, a Német Nemzetiségi Önkormányzat, Mezőberény 2024. évi költségvetésének 6. számú módosítása

Előadó: Frei Zita elnök

3. 2025. évi költségvetés elfogadása

Előadó: Frei Zita elnök

4. A 2025. évi munkaterv elfogadása

Előadó: Frei Zita elnök

5. Bejelentések

Március – Április:

- 1.) Beszámoló a két ülés közötti fontosabb eseményekről, intézkedésekről
Előadó: Frei Zita elnök
- 2.) Rendezvények előkészítése, megszervezése, költségek biztosítása
 - Húsvéti készülődés a gyerekeknek a Német Közösségi Házban
 - Bejelentkező osztályok, óvodai csoportok fogadása a Német Közösségi HázbanElőadó: Frei Zita elnök
- 3.) Bejelentések

Május – Június:

1. Beszámoló a két ülés közötti fontosabb eseményekről, intézkedésekről
Előadó: Frei Zita elnök
2. Beszámoló a 2024. évi gazdálkodásról, zárszámadás elfogadása
Előadó: Frei Zita elnök
3. Rendezvények előkészítése, megszervezése, költségek biztosítása
 - Mezőberényi Németek kitelepítése 79. évfordulója (május 7.), közös rendezvény az egyházzal
 - „Sváb konyha” gasztronómiai rendezvény vármegyei önkormányzatokkal 2025. június 8. Békés)
 - Nemzetiségek Napja megyei rendezvény
 - Gimnáziumi, általános iskolai ballagás, évfárók
 - Kemenceavató rendezvény
 - Bejelentkező osztályok, óvodai csoportok fogadása a Német Közösségi HázbanElőadó: Frei Zita elnök

Július – Augusztus – Szeptember:

1. Beszámoló a két ülés közötti fontosabb eseményekről, intézkedésekről
Előadó: Frei Zita elnök
2. Rendezvények előkészítése, megszervezése, költségek biztosítása
 - Pályázattó függően gyermektábor júliusban (német nyelv és táncoktatás)
 - Hazatérés Napja 78. évfordulóján megemlékezés (1947. július 29.) – Istentisztelet a német templomban, majd emlékoszlop koszorúzása
 - „Kaffee und Kuchen” rendezvény szervezése, lebonyolítása a Berényi Napokhoz kapcsolódva augusztus 20-án
 - Az induló német nemzetiségi osztálynak szervezett iskolatáborhoz étkezés finanszírozása
 - Töltött Káposzta Fesztiválon részvétel a Hagyományápoló Egyesülettel.
 - Budapestről Mezőberénybe (1951-ben) kitelepítettek emlékezés az emlékműnél (szeptember első hétvégéje), 73. évforduló
 - Békés Megyei Német Önkormányzatok Szövetségének közgyűléseElőadó: Frei Zita elnök

Október – November – December:

1. KÖZMEGHALLGATÁS
2. Beszámoló a két ülés közötti fontosabb eseményekről, intézkedésekről
Előadó: Frei Zita elnök

3. Rendezvények előkészítése, megszervezése, költségek biztosítása

- XXXIV. Békés Megyei Németek Anyanyelvi Kulturális Napja
- Halottak Napján ökumenikus megemlékezés
- Márton-napi, előkészületek a Német Közösségi Házban, lamiponkésztés az óvodásokkal, lamponos felvonulás
- Hagyományos karácsonyi készülődés általános iskolai osztályokkal és óvodai csoportokkal a Német Közösségi Házban
- Tea és forralt bor kínálása az adventi gyertyagyújtások alkalmával
- Vármegyei Nemzetiségek Napja (megyei szervezésben)
- Bejelentkező osztályok, óvodai csoportok fogadása a Német Közösségi Házban

–

Előadó: Frei Zita elnök

Állandó napirendi pontok:

- Beszámoló a két ülés közötti fontosabb eseményekről, intézkedésekről
- Bejelentések

Felelős: Frei Zita NNÖ elnök

Határidő: értelem szerint

5. napirendi pont: Bejelentések

Frei Zita elnök bejelentette, hogy minden képviselő időben leadta a vagyonnyilatkozatát.

Kaptak egy levelet a biztosítótól, miszerint megváltozott a közvetítő neve. Eddig is a Groupamánál voltak, nem akarna változtatni.

Gulyásné dr. Sáli Henrietta aljegyző megjegyezte, minden ugyanúgy megy tovább. A Groupama és Sík Imre üzletkötő megmarad, csak most betagozódott egy másik biztosítási alkuszcéghoz.

Frei Zita elnök ismertette, hogy február 17-re 2 fő részére kaptak a Mezőberényi Szlovákok Szervezetétől egy szakmai workshopra meghívást. Az eseményen arról lesz szó, hogy könnyebben tudjanak fogadni fiatal önkénteseket, akár a közösségi szolgálat letöltéséhez is kapcsolódik. A részvételtől hozzanak határozatot.

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 3 igen szavazattal, egyhangúlag az alábbi határozatot hozta:

12/2025.(II.05.) NNÖ határozat

A Német Nemzetiségi Önkormányzat, Mezőberény Képviselő-testülete köszönettel veszi a Mezőberényi Szlovákok Szervezetétől érkezett meghívást, és a mezőberényi némettség 2 fővel képviselteti magát a Békés Vármegyei Civil Központ által 2025. február 17-én 9⁰⁰-14⁰⁰ óra között a Szlovák Közösségi Házban megrendezésre kerülő, önkéntes munkáról szóló workshopon.

Felelős: Frei Zita NNÖ elnök

Határidő: értelem szerint

Frei Zita elnök elmondta, hogy az egyesületi tagsággal együtt dolgoznak, és minden hónap utolsó hétvégéjén szeretnének egy összejövetelet tartani aktuális témákról. Most februárban például a hagyományos német farsangot mutatnák be, illetve, ha valakinek van valamilyen személyes élménye, elmesélheti. Jó lehetőség ez a batyus délután, hogy találkozzanak az emberek. Ennek megrendezéséről hozzanak határozatot.

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 3 igen szavazattal, egyhangúlag az alábbi határozatot hozta:

13/2025.(II.05.) NNÖ határozat

A Német Nemzetiségi Önkormányzat, Mezőberény Képviselő-testülete kezdeményezi, hogy minden hónap utolsó szombatján Nemzetiségi Délutánt tart az önkormányzati képviselők és a Mezőberényi Német Hagyományápoló Egyesület tagjai számára.

Felelős: Frei Zita NNÖ elnök

Határidő: értelem szerint

Frei Zita elnök előadta, hogy felkérést kaptak a Mosolygó Óvodától, a húsvéti hagyományokkal kapcsolatosan szeretnének eljönni a közösségi házba. Egy közös délelőttön beszélnének a húsvéti hagyományokról, tojást festenének, egy kis kreatív műhelyt szeretnének szervezni. Erről is szülessen határozat.

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 3 igen szavazattal, egyhangúlag az alábbi határozatot hozta:

14/2025.(II.05.) NNÖ határozat

A Német Nemzetiségi Önkormányzat, Mezőberény Képviselő-testülete örömmel fogadja a Mosolygó Óvoda megkeresését, és vállalja, hogy a Német Közösségi Házban 2025 áprilisában az óvodásoknak kreatív foglalkozással egybekötve bemutatja a német húsvéti hagyományokat.

Felelős: Frei Zita NNÖ elnök

Határidő: értelem szerint

Frei Zita elnök elmondta még, hogy Tímár Pállal egyeztettek, és április 11-én, pénteken 10-18 óra között szeretnének szervezni egy kisállat-bemutatót, állatsimogatót. Hoznának galambokat, tyúkokat, meg húsvéti nyulakat is, amiket lehetne simogatni, közben a gyerekek megismerkedhetnek a német nemzetiségi húsvéti hagyományokkal is. Határozzanak a rendezvény megszervezéséről.

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 3 igen szavazattal, egyhangúlag az alábbi határozatot hozta:

15/2025.(II.05.) NNÖ határozat

A Német Nemzetiségi Önkormányzat, Mezőberény Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Mezőberényi Német Hagyományápoló Egyesülettel együttműködve 2025. április 11-én, pénteken 10⁰⁰-18⁰⁰ óra között városi szintű kisállat-bemutatóval és nyuszisimogatóval egybekötött húsvéti rendezvényt tart, ahol felelevenítésre kerülnek a német nemzetiség húsvéti hagyományok.

Felelős: Frei Zita NNÖ elnök

Határidő: értelem szerint

Frei Zita elnök hozzátette, ezzel kapcsolatosan egy rajzpályázatot is hirdetnének, a gyerekek így örökíthetik meg az élményeiket. Akkorra megcsinálnák a felhívást, és a gyerekeknek lesz idejük rajzolni a tavaszi szünetben. Szavazást kért a rajzversenyről.

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 3 igen szavazattal, egyhangúlag az alábbi határozatot hozta:

16/2025.(II.05.) NNÖ határozat

A Német Nemzetiségi Önkormányzat, Mezőberény Képviselő-testülete rajzpályázatot hirdet a 2025. április 11-én tartandó kisállat-bemutatóval és nyusztisimogatóval egybekötött német nemzetiségi húsvéti rendezvényhez kapcsolódó élmények megörökítése témájában.

A képviselő-testület felhatalmazza Frei Zita elnököt, hogy készítse elő a húsvéti rajzpályázat kiírását, kerüljön kihirdetésre, és juttassa el az érintettek részére.

Felelős: Frei Zita NNÖ elnök

Határidő: értelem szerint

Frei Zita elnök úgy gondolta, hogy húsvét után pedig egy külön alkalom lenne a rajzpályázat eredményhirdetése, szeretne most új zsűritagokat bevonni az értékelésbe. Szavazásra bocsátotta a javaslatot.

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 3 igen szavazattal, egyhangúlag az alábbi határozatot hozta:

17/2025.(II.05.) NNÖ határozat

A Német Nemzetiségi Önkormányzat, Mezőberény Képviselő-testülete felhatalmazza Frei Zita elnököt, hogy készítse elő a húsvéti rajzpályázat eredményhirdetéséhez kapcsolódó rendezvényt, és a zsűri tagjainak kérje fel Kisari Miklósné, Papp Zoltán és Pócs József rajztanárokat.

Felelős: Frei Zita NNÖ elnök

Határidő: értelem szerint

Frei Zita elnök tájékoztatta a jelenlévőket, hogy május végén szeretnék megtartani a kemenceavatót. Ez zárt rendezvény lenne, a kemenceépítők, a támogatók, protokoll-vendégek és a tagság lenne meghívva. Határozatban erősítsék meg a rendezvény megtartását.

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 3 igen szavazattal, egyhangúlag az alábbi határozatot hozta:

18/2025.(II.05.) NNÖ határozat

A Német Nemzetiségi Önkormányzat, Mezőberény Képviselő-testülete a Mezőberényi Német Hagyományápoló Egyesülettel együttműködve 2025 májusában *Kemenceavató* rendezvényt szervez, melyre a kemenceépítők, a támogatók, a tagság és protokoll-vendégek kapnak meghívást. A rendezvényt hagyományos német gasztronómiai bemutató színesíti.

Felelős: Frei Zita NNÖ elnök

Határidő: értelem szerint

(Schön András képviselő 15²³ perckor megérkezett az ülésre, a jelenlévő képviselők száma 4 fő.)

Frei Zita elnök beszámolt arról, hogy két pályázat van beadva. Az egyik egy energetikai, beruházási pályázat, ahol az utcafronti illetve az ebédlő ablakok cseréjére kérnek támogatást, illetve az utcafronton a lábazat javítása szerepel még benne. Ezt január 31-ig be kellett adni, be is fogadták. A pályázat benyújtásáról szülessen határozat.

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 4 igen szavazattal, egyhangúlag az alábbi határozatot hozta:

19/2025.(II.05.) NNÖ határozat

A Német Nemzetiségi Önkormányzat, Mezőberény Képviselő-testülete tudomásul veszi, hogy pályázat került benyújtásra a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt.-hez a Német Közösségi Ház utcafrontjának illetve az ebédlő ablakainak cseréjére és az utcafront lábazatának javítására.

Felelős: Frei Zita NNÖ elnök

Határidő: azonnal

Frei Zita elnök úgy folytatta, hogy regisztráltak a működési pályázatra is, ennek február 21. a beadási határideje. Majd megbeszéljük, mire adják be.

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 4 igen szavazattal, egyhangúlag az alábbi határozatot hozta:

20/2025.(II.05.) NNÖ határozat

A Német Nemzetiségi Önkormányzat, Mezőberény Képviselő-testülete támogatja a Mezőberényi Német Hagyományápoló Egyesület azon szándékát, hogy a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt.-hez az NCIV-KP-1-2025 *A nemzetiségi civil szervezetek 2025. évi költségvetési támogatása* elnevezésű pályázati kiírásra támogatási kérelmet nyújtson be.

Felelős: Frei Zita NNÖ elnök

Határidő: értelem szerint

Frei Zita elnök bízott abban, hogy a táboros pályázat is meg fog jelenni, eddig még nem történt meg. Mindenképpen szeretnének pályázni a nyári táborra, mindig sikeres. Foglalták határozatba, hogy benyújtják majd a pályázatot.

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 4 igen szavazattal, egyhangúlag az alábbi határozatot hozta:

21/2025.(II.05.) NNÖ határozat

A Német Nemzetiségi Önkormányzat, Mezőberény Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a hagyományokat folytatva – amennyiben a pályázati kiírás megjelenik – 2025. évben is pályázatot nyújt be a német hagyományokat, táncokat, gasztronómiát megismertető nyári gyermektábor megrendezésének támogatására.

Felelős: Frei Zita NNÖ elnök

Határidő: értelem szerint

Frei Zita elnök további eseményekről adott tájékoztatást:

Február 9-én adják le a Duna TV *Ízörzök* műsorában a Mezőberényben forgatott részt.

Április 26-án lomtalanítás lesz.

Hoffmann Györgytől, a Magyarországi Németek Országos Önkormányzata Békés Vármegyei Regionális Irodájának vezetőjétől ma érkezett egy megkeresés, idén április 11-én kerül megrendezésre a *TrachtTag* országos szinten. Van-e mód és lehetőség, van-e annyi ruhájuk, hogy megrendezzék? Egybeesik a kisállat-simogatóval, a kettő együtt nem igazán megy. Esetleg április 10-re áttehetnék.

Frey Mihályné elnökhelyettes jelezte, hogy a *TrachtTag* konkrét nap, ne tartsák egy nappal korábban.

Frei Zita elnök most kapta a levelet, azt nem tudja, hogy az evangélikus iskola is készül-e erre a napra.

Gulyásné dr. Sáli Henrietta aljegyző javasolta, kérjék fel az elnököt, vizsgálja meg a *TrachtTag* megtartásának lehetőségét.

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 4 igen szavazattal, egyhangúlag az alábbi határozatot hozta:

22/2025.(II.05.) NNÖ határozat

A Német Nemzetiségi Önkormányzat, Mezőberény Képviselő-testülete felkéri Frei Zita elnököt, vizsgálja meg a 2025. április 11-én országos szinten megtartásra kerülő *TrachtTag* rendezvényhez való csatlakozás lehetőségét.

Felelős: Frei Zita NNÖ elnök

Határidő: intézkedésre azonnal

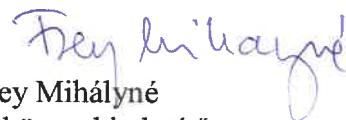
Frei Zita elnök további bejelentés hiányában megköszönte a részvételt, majd az ülést 15³⁸ perckor lezárta.

kmf.



Frei Zita
NNÖ elnök





Frey Mihályné
jegyzőkönyv-hitelesítő